

# Hebdo Canada



Volume 3, N° 7

le 12 février 1975

Ottawa, Canada.

**Un effort national est requis pour combattre l'inflation, 1**

**Le premier ministre de Grande-Bretagne de passage à Ottawa, 3**

**La déduction des frais de publicité dans "Time" et "Reader's Digest" est supprimée, 3**

**Le Canada et l'Année internationale de la femme, 4**

**Écrasement d'un avion de l'ACDI au Kenya, 4**

**Mouvements des prix à la consommation, 4**

**La pêche aux petits poissons des chenaux, 5**

**Nouveaux édifices pour la Galerie nationale et deux musées nationaux, 5**

**Deux films de l'ONF primés à Chicago, 6**

**Canada-Cuba: échange d'infirmières, 6**

## Un effort national est requis pour combattre l'inflation

*Dans un discours prononcé au Canadian Club de Toronto le 27 janvier, le ministre des Finances, M. John Turner, a déclaré que le problème inflationniste évolue fondamentalement. Au début, l'inflation s'est fait sentir par suite d'une période d'une forte activité mondiale provoquant un excédent de la demande de nombreux produits de base par rapport aux réserves disponibles; à cela devait s'ajouter le "quadruplement" des prix du pétrole. Maintenant, la principale cause de l'inflation provient de la hausse rapide des salaires alors que les travailleurs de tous les pays exigent des revenus accrus pour pouvoir absorber la hausse du coût de la vie.*

*"Pour résoudre ce grave problème, a dit le ministre, il faut plus que jamais faire appel à l'appui et à la collaboration de tous les secteurs de notre économie."*

*Voici quelques extraits du discours de M. Turner:*

\* \* \* \*

Pour résoudre ce grave problème, il faudra du temps, de la patience et des efforts constants. Il est à tel point enraciné dans l'économie mondiale qu'on ne peut s'attendre à ce qu'il disparaisse rapidement ou facilement malgré l'application des mesures les plus énergiques, comme le révèle la récente expérience des États-Unis. Il n'existe aucune solution magique, aucun coup de barre miraculeux, grâce auquel le gouvernement pourrait soudainement régler le problème. Maintenant plus que jamais, il faut faire appel à l'appui et à la collaboration de tous les secteurs de notre économie.

Tout cela m'amène à vous parler de l'effort que nous avons déployé de façon plus officielle, afin de faire l'unanimité parmi ces différents groupes sur des objectifs nationaux visant à réduire progressivement le taux de l'inflation et sur des moyens pratiques et acceptables de réaliser ces objectifs.

\* \* \* \*

Ce que l'on a tendance à oublier c'est que les circonstances dans lesquelles nous sommes sont très différentes de celles que nous avons connues. Du point de vue économique, la situation mondiale est de loin la plus délicate de toutes celles que nous ayons connues depuis la dernière guerre.

Joe Morris, Président du *Canadian Labour Congress* a clairement reconnu

ce fait essentiel dans son message du Jour de l'An:

"En plus de la misère que représente l'inflation pour les salariés, les retraités et, en général, tous les groupes à revenus faibles et moyens, il est bien à craindre que ce problème, à moins qu'il ne soit supprimé bientôt, menace de détruire la structure sociale de notre pays et des autres, de façon aussi radicale et certaine que le ferait une violente révolution.

Sur le plan international, il est à craindre que des pays adoptent des mesures de protection sans tenir compte des dommages qu'une telle politique isolationniste puisse causer aux autres pays et au monde entier.

Au Canada, les groupes individuels ont peut-être tendance à protéger leurs propres intérêts seulement afin de se prémunir contre les dangers de l'inflation, sans se préoccuper souvent ou tout simplement sans être conscients qu'en agissant de la sorte, ils font du tort à d'autres groupes et, en définitive, à eux-mêmes."

Les contrôles ne sont pas la solution. Mais il ne suffit pas d'envisager uniquement le nouvel élément que constitue la nature même du problème auquel nous faisons face. Nous avons appris à nos dépens que la méthode classique de combattre l'inflation, qui consiste à restreindre fortement la